

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

### 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: GC Tempron Powder**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Pagalbine dantu technikos priemone
- **1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**
- **Gamintojas / tiekėjas**  
GC EUROPE N.V.  
Interleuvenlaan 33  
B-3001 Leuven  
Tel. +32/(0)16/74.10.00  
Fax +32/(0)16/40.26.84  
msds@gc.dental
- **Informacijos šaltinis:** Regulatory affairs
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**  
Neatidėliotina informacija apsinuodijus  
+370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

### 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**  
Išimtis taikoma - prietaisams, įvardijamiems kaip medicininis aparatas arba priklausantiems diagnostinei in vitro įrangai.  
Skin Sens. 1 H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- **2.2 Ženklinimo elementai**
- **Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**  
Išimtis taikoma - prietaisams, įvardijamiems kaip medicininis aparatas arba priklausantiems diagnostinei in vitro įrangai.  
Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- **Pavojaus piktogramos**



GHS07

- **Signalinis žodis** Atsargiai
- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**  
dibenzoilperoksidas
- **Pavojingumo frazės**  
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- **Atsargumo frazės**  
P261 Stengtis neįkvėpti rūko/garų/aerolio.  
P272 Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.  
P280 Mūvėkite apsaugines pirštines.

(Tęsinys 2 psl.)

LT

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

**Prekybos ženklas: GC Tempron Powder**

(Puslapio 1 tęsinys)

P333+P313 Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją.

P321 Specialus gydymas (žr. šioje etiketėje).

P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.

· **2.3 Kiti pavojai**

· **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

· **PBT:** Nevartotina.

· **vPvB:** Nevartotina.

### 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

· **3.2 Cheminė charakteristika: Mišiniai**

· **Aprašymas:**

Sąrašė paminėtos tik medžiagos, atitinkančios Annex II 1907/2006 reglamentą. Informacija apie kitus produktus gali būti teikiama užsakovui pageidaujant.

· **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 94-36-0	dibenzoilperoksidas	1%
EINECS: 202-327-6	Org. Perox. B, H241; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
ES numeris: 617-008-00-0		

· **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

### 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

· **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

· **Bendra informacija:**

Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.

Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.

· **Įkvėpus:**

Garantuoti tyrą orą. Jeigu reikia, panaudoti kvėpavimą užtikrinančias priemones, šilumą. Tęsiantis negalavimams, pasikonsultuoti su gydytoju.

Nukentėjusįjį išnešti į tyrą orą ir paguldyti ramiai.

· **Po kontakto su oda:**

Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.

Kreiptis medicininės pagalbos.

Nesiliaujant odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.

· **Po kontakto su akimis:**

Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.

· **Prarijus:**

Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.

Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.

· **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas) Alerginiai reiškiniai**

· **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

LT

(Tęsinys 3 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

Prekybos ženklas: GC Tempron Powder

(Puslapio 2 tęsinys)

### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**  
CO<sub>2</sub>, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.  
Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**  
Įkaitus arba gaisro atveju galimas nuodingų dujų susidarymas.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.
- **Kitos nuorodos** Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**  
Asmenis išvesti į saugią vietą.  
Vengti dulkių susidarymo.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.  
Dėvėti asmeninę apsauginę aprangą.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**  
Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.  
Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.  
Neleisti įsiskverbti į gruntą/dirvožemį.  
Patekus į gruntą, informuoti atsakingas tarnybas.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**  
Surinkti mechaniniu būdu.  
Vengti dulkių susidarymo.  
Surinktą medžiagą sunaikinti pagal instrukcijas.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**  
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.  
Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

### 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Vengti dulkių susidarymo.  
Dulkes, kurių neįmanoma išvengti, būtina reguliariai surinkti.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogių:** Dulksms susimaišius su oru, gali susidaryti sprogius mišinys.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik neatidarytoje originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo maisto produktų.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Jokių.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

LT

(Tęsinys 4 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

Prekybos ženklas: GC Tempron Powder

(Puslapio 3 tęsinys)

### 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- **Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**  
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.  
Neįkvėpti dulkių/dūmų/rūko.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.  
Prieš pertraukus ir baigus darbą nusiplauti rankas.  
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
- **Kvėpavimo takų apsauga:** Rekomenduojama kvėpavimo takų apsauga.
- **Rankų apsauga:**



Apsauginės pirštinės

- **Pirštinių medžiaga**  
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**  
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių apsauga:**



Tampriai prisispaudžiantys akiniai

### 9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija**
- **Išvaizda:**

<b>Forma:</b>	Milteliai
<b>Spalva:</b>	Balta(s)
- **Kvapas:** Bekvapis(ė)
- **Kvapo atsiradimo slenkstis:** Nenustatyta.
- **pH vertė:** Nevartotina.
- **Sudėties pakeitimas**

<b>Lydimosi/užšalimo temperatūra:</b>	Nenustatyta
<b>Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:</b>	Nenustatyta.

(Tęsinys 5 psl.)

**Saugos duomenų lapas**  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

Prekybos ženklas: GC Tempron Powder

(Puslapio 4 tęsinys)

· <b>Pliūpsnio temperatūra:</b>	Nevartotina.
· <b>Degumas (kietų medžiagų, dujų):</b>	Nenustatyta.
· <b>Uždegimo temperatūra:</b>	Nenustatyta
· <b>Skilimo temperatūra:</b>	Nenustatyta.
· <b>Savaiminio užsidegimo temperatūra:</b>	Produktas savaime neužsidega.
· <b>Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:</b>	Produktas nekelia sprogo pavojaus.
· <b>Sprogimo riba :</b>	
Žemutinė:	Nenustatyta.
Viršutinė	Nenustatyta.
· <b>Garų slėgis:</b>	Nevartotina.
· <b>Tankis:</b>	Nenustatyta.
· <b>Santykinis tankis:</b>	Nenustatyta.
· <b>Garų tankis</b>	Nevartotina.
· <b>Garavimo greitis</b>	Nevartotina.
· <b>Tirpumas / Maišymas su vandeniu:</b>	Netirpus(i).
· <b>Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo:</b>	Nenustatyta.
· <b>Klampa:</b>	
Dinaminis:	Nevartotina.
Kinematinis:	Nevartotina.
· <b>9.2 Kita informacija</b>	Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- **10.1 Reaktingumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinės sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinės sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

## 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **Odos išdirginimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**  
Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- **Kartotinių dozių toksiškumą** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 6 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

Prekybos ženklas: GC Tempron Powder

(Puslapio 5 tęsinys)

- **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

### 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**  
Vandens užteršimo klasė 3 (Savarankiška klasifikacija): stipriai užteršia vandenį  
Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.  
Net ir mažiausiems kiekiams patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų tvarkymo metodai**
- **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

#### · Europos atliekų katalogas

18 00 00	ŽMONIŲ AR GYVŪNŲ SVEIKATOS PRIEŽIŪROS IR (ARBA) SU JA SUSIJUSIŲ MOKSLINIŲ TYRIMŲ ATLIEKOS (išskyrus virtuvių ir restoranų atliekas, tiesiogiai nesusijusias su sveikatos priežiūra)
18 01 00	gimdymų priežiūros, žmonių ligų diagnostikos, gydymo ar prevencijos atliekos
18 01 06*	cheminės medžiagos, sudarytos iš pavojingų cheminių medžiagų arba jų turinčios

- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

### 14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

- **14.1 JT numeris**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** atkrenta
- **14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** atkrenta

(Tęsinys 7 psl.)

**Saugos duomenų lapas**  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

Prekybos ženklas: GC Tempron Powder

(Puslapio 6 tęsinys)

- |                                                                                       |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| · 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)                                                |              |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA                                                                |              |
| · klasė                                                                               | atkrenta     |
| · 14.4 Pakuotės grupė                                                                 |              |
| · ADR, IMDG, IATA                                                                     | atkrenta     |
| · 14.5 Pavojus aplinkai:                                                              |              |
| · Marine pollutant:                                                                   | Ne           |
| · 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams                                     | Nevartotina. |
| · 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą | Nevartotina. |
| · UN "Model Regulation":                                                              | atkrenta     |

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

- **Svarbios frazės**  
H241 Kaitinant gali sukelti gaisrą arba sprogti.  
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.  
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** Skaičiavimo metodas
- **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** Regulatory affairs
- **Asmuo kontaktams :** msds@gc.dental
- **Santrumpos ir akronimai:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Org. Perox. B: Organiniai peroksidai – B tipas  
Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija  
Skin Sens. 1: Odos jautrinimas – 1 kategorija
- **Šaltiniai**
  - ECHA (<http://echa.europa.eu/>)
  - EnviChem ([www.echemportal.org](http://www.echemportal.org))
- \* **Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**  
Ši versija pakeičia visas ankstesnes.  
Atsakomybės atsisakymas: Manoma, kad čia pateikta informacija yra teisinga ir tiksli. Tačiau mes nepateikiame jokių aiškių ar numanomų garantijų, patvirtinimų ar laidavimų dėl visų pareiškimų, rekomendacijų ar pasiūlymų. Todėl nėra ar numatoma jokios garantijos, kad šiame dokumente esanti informacija yra teisinga ar išsami, ir mes atsisakome bet kokios atsakomybės dėl šios informacijos arba informacijoje nurodytų produktų panaudojimo.

(Tęsinys 8 psl.)



**Saugos duomenų lapas**  
**pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 02.08.2018

Version 2

Peržiūrėta: 20.01.2016

**Prekybos ženklas: GC Tempron Powder**

(Puslapio 7 tęsinys)

*Šią riziką prisiima pirkėjas arba vartotojas. Čia pateikta informacija taip pat gali būti pakeista be perspėjimo. Kad nekiltų neaiškumų, nė vienas teiginys šiame dokumente neatleidžia mūsų nuo atsakomybės arba nesumažina mūsų atsakomybės, jei dėl mūsų nerūpestingumo ar neteisingos informacijos įvyko mirtis ar susižalojo žmogus.*

LT